

BOLETIN OFICIAL

DEL

CENTRO GALLEGO

CASA SOCIAL: AVENIDA GRAL. MITRE 782

PUBLICACION MENSUAL

EL QUE PERSEVERA VENCE

Presidente Honorario, don Antonio Paredes Rey

COMISIÓN DIRECTIVA

PRESIDENTE Don Joaquin E. Blanco
 VICE » Joaquin Estrach
 SECRETARIO » Manuel Paz
 VICE » Antonio Iglesias
 TESORERO » Edelmiro Castro
 PRO » José Benito Iglesias
 VOCALES » Marcelino Crespo
 » » Germán García Fernández
 » » Vicente Fandiño
 » » José M. Antelo
 » » David Tesouro
 BIBLIOTECARIO Don Manuel Camiña

JURADO
 PRESIDENTE Don Feliciano M. Culler
 SECRETARIO » Bernardino Prieto
 VOCALES » José B. Rodriguez
 » » José Vazquez
 » » Francisco Maquieira
 REVISADORES DE CUENTAS
 Don José Lalín
 » Manuel Regueira
 » José Otero Conde
 » José Gómez
 » Juan L. Carbia

CONSERVATORIO DE MUSICA

COMISION ESPECIAL

D. Juan A. Montes de Oca, D. Ildefonso B. Paredes, D. Carlos Imperatori,
 D. Florencio Santolaria, D. Manuel Castro

CUERPO DOCENTE

DIRECTOR: D. Humberto Miguez Rua

PROFESORES:

Srta. Livia Fernandez
 D. M. Passadores Ruiz
 » J. M. Castro

PROFESORES AUXILIARES:

Srta. Pastora Paredes
 » Josefa Lalín
 Joven Alberto Paredes

GERENTE: Don Carlos Sitoula — CONSERJE COBRADOR: Don Manuel Varela Cardama

COMISION DE FOMENTO

D. José Lalín, D. Pedro Sageras, D. Bernardino Prieto, D. Juan A. Montes de Oca,
 D. Manuel Regueira, D. Feliciano M. Culler, D. José Lopez Fernandez, D. Gregorio
 Sampayo, D. Ramón Novo, D. H. Castro.

BANCO DE GALICIA Y BUENOS AIRES

445 - CANGALLO - 455

SUCURSALES { Avellaneda (Bs. As.) Mitre esq. Chacabuco - N. 1 (Flores)
 Sud América 36 - N. 2 San Juan 3042 - N. 3 Corrientes 3220
 N. 4 Entre Rios 265 - N. 5 Belgrano 2828.

Capital Suscrito \$ 10.000.000 c/l.

EFFECTUA TODA CLASE DE OPERACIONES BANCARIAS

ABONA POR DEPOSITOS

En cuenta corriente hasta \$ 50.000.....	\$ m/n	1	%
A plazo fijo, de 30 días.....	» »	2	»
» » » » 60 ».....	» »	3	»
» » » » 90 ».....	» »	4	»
» » » » 180 ».....	» »	4	1/2 »
» » » » 1 año.....	» »	5	»
A mayor plazo convencional			
En Caja de Ahorros despues de 60 dias, desde \$ 10 c/l hasta 10.000		4	1/2

COBRA

Por adelantos y descuentos.....Convencional
 Por administrar propiedades.....Tarifa módica
 El Banco vende letras de cambio y expide cartas de crédito sobre todos los puntos de España, Francia, Italia, Inglaterra, Alemania, Portugal y otros.

Buenos Aires, 15 de Julio 1910.

ANTONIO PORTO

GERENTE

ROMERIAS GALLEGAS

INICIADAS EN SUD AMÉRICA POR EL "CENTRO GALLEGO"

Sociedad benéfica, de instrucción y musical

FUNDADA EL 22 DE OCTUBRE DE 1899

AVELLANEDA — BUENOS AIRES

PLEGARIA

(INÉDITA)

Santa Galicia querida
terra d'os dóces amores
donde Dios goza d'a vida
¡spira os teus trovadores
santa Galicia querida!

Os que por ti sospiramos
doentes é temerosos
de qu'o lar xa non volvamos
¡dá-nos bicos amorosos
os que por ti sospiramos

Dá-lles o fôgo d'o sol
dá-lles o azul d'o ceo
dá-lles o cheiro d'a frol
¡terra de cálido séo
dá-lles o fogo d'o sol!

Os que sofren á peniña
de morrer n'este rincon
lonxe d'a doce terriña
¡mándalles á bendicion
os que sofren á peniña!

Dá-lles o cristal d'as fontes
dá-lles o verdor d'os prados
dá-lles as brisas d'os montes
¡terra d'os soles dourados
dá-lles o cristal d'as fontes

As ondas d'o mar verdoso
son-as doces mensaxeiras
d'o noso lar cariñoso
¡qu'un bico trayan lixeiras
as ondas d'o mar verdoso!

Os teus fillos pelegrinos
que van po-l'o mundo adiante
tras d'engañosos destinos
da-lles esa luz radiante
¡os teus fillos pelegrinos!

Santa Galicia querida
terra d'os doces amores
donde Dios goza d'a vida
¡spira os teus trovadores
santa Galicia querida!

DÍA 3 DE DICIEMBRE

Grandes vísperas.—A las ocho de la noche una salva de 21 bombas de gran estruendo anunciarán que dan principio las *IX Romerías Gallegas*.

A la misma hora, recepción oficial en el salón de actos públicos, á la que concurrirán la Comisión Directiva y de fiestas y asociados con sus familias, amenizando el acto la orquestilla de alumnos del Conservatorio de Música.

La Avenida General Mitre y el Edificio Social se hallarán lujosamente embanderados é iluminados á luz eléctrica.

DÍA 4

Diana.—Al amanecer una salva de 21 bombas de gran estruendo y nutrido fuego de aire anunciarán la inauguración de las Romerías

La notable banda de música «Orfeón Español», y las gaitas gallegas á cargo del afamado gaitero D. Hermenegildo Castro recorrerán la población tocando alegres dianas, lanzándose al espacio gran cantidad de cohetes voladores.

Gigantes y cabezudos.—Se estrenarán cuatro simpáticos cabezudos, encargados expre-

samente por el CENTRO GALLEGO á Barcelona —España—los que recorrerán la población con la banda de música y gaitas.

Procesión Cívica.—A las diez a. m. se reunirán las Comisiones, asociados é invitados en el edificio social, Avenida General Mitre 780 y 782, para formar la *Gran Columna* que debe partir á las once en punto para el campo de las Romerías.

La columna saludará durante el trayecto á las autoridades locales y se compondrá de diferentes grupos como en años anteriores.

Se estrenarán tres magníficas banderas de seda, española, argentina é insignia social, obsequio de varios asociados al conmemorar el XI aniversario de la fundación del CENTRO GALLEGO.

Durante el recorrido por la Avenida General Mitre hasta el campo romero se quemarán multitud de fnegos de aire y se lanzarán al espacio infinidad de globos de diferentes gustos y colores.

Xantar gallego.—A las doce en punto llegará la columna al campo romero, dando principio al *Xantar* cuyo menú será de sabor puramente gallego.

Habrá *pote con lacons, peixe con hervillus, ensaladas mistas, polños, viño gallego e inda mais.*

A las dos p. m. las Comisiones Directiva y de Fiestas, con las banderas sociales, bandas de música, gaitas, gigantes y cabezudos recorrerán el campo de las romerías, dándose principio á los bailes populares y juegos de distracción con premios, en los que puede tomar parte libremente el público.

Al acto de la inauguración están invitadas las autoridades locales y distinguidas personalidades argentinas y españolas.

La acreditada banda de música Orfeón Español y la gaita gallega amenizarán el acto ejecutando las más notables obras de su repertorio.

En el campo romero, rodeado de frondosos árboles é inmediaciones del pintoresco Arroyo Maciel, constituido como el paseo fluvial de moda veraniega, á donde concurren innumerables vaporcitos de recreo conduciendo familias de la capital, habrá vistosas carpas donde se expenden comestibles y bebidas con especialidad de la región.

A las 4 y 30 p. m. (1) *Gran Match de Foot Ball* entre los Teams Independiente y River Plate. Gran premio copa de oro 18 kilates.

(1) Véase el programa especial.

Corralón de Maderas y Fierros

Postes, Varillas, Alambres, Torniquetes, Puertas, Ventanas, Tejidos de alambre, Puertas de fierro I. Artículos Rurales, Columnas de fierro, Pino Tea, Pino Spruce selecto, Pino Americano, Maderas duras, Cedro aserrado, Maderas para casillas, Fierro Galvanizado, Cal, Arena, etc.

CONSULTEN NUESTROS PRECIOS

Cerdá & Damonte

VIEYTES 1991 y LAVADERO 62 - Bs. Aires

Unión Telefónica 253, Barracas

DISPONIBLE

En la espléndida carpa oficial lujosamente adornada con banderas y trofeos con capacidad para mil personas, tendrá lugar á las cuatro y media p. m. la recepción á las autoridades y sociedades que concurren.

La Comisión Directiva y de fiestas ha resuelto suprimir este año el espendio de medallas conmemorativas á fin de no ser molestos á los miles de romeros que concurren á pasar horas de grato regocijo.

Gran retreta.—A las siete y media se dará por terminada la fiesta de este día formándose la columna que recorrerá la Avenida General Mitre con infinidad de antorchas y luces de bengala se lanzarán al espacio multitud de globos artísticos, fuegos de aire de diferentes colores y de los más modernos.

DÍA 8

Al amanecer una salva de bombas de gran estruendo anunciará la fiesta de este día.

Las gaitas, gigantes y cabezudos recorrerán la población llevando la alegría al vecindario.

La columna saldrá del local social para el campo romero á las 12 1/2 p. m. y en el mismo orden del día anterior. Durante el trayecto las bandas de música y las gaitas tocarán alegres marchas lanzándose al espacio gran número de fuegos de aire.

A la llegada al campo romero darán principio los bailes populares y juegos de distracción convenientemente distribuidos por el campo.

Una comisión especial prepara múltiples pasatiempos que llamarán la atención de los miles de romeros que con tanto entusiasmo visitan nuestras celebradas Romerías.

A las 4 y media dará principio el segundo partido de Foot-Ball. Gran premio, una *Copa de Oro de 18 ktes.* y premios del mismo metal á los jugadores (véase programa especial).

A las 6. p. m. Recepción á las Comisiones Directivas de los Clubs *Foot-Ball* y á los Teams que se disputan el premio.

A las 7. 30 terminará la fiesta de este día con la *Gran Retreta* que recorrerá la Avenida General Mitre hasta el local social.

DÍA 11

Seguirán las romerías en el mismo orden de los días anteriores, con nuevos juegos de distracción y exhibiciones de grandes novedades.

A las seis y media recepción á los jugado-

res y comisiones directivas de los dos Clubs *Foot-Ball Independiente* y *River Plate*.

A las siete y media se terminarán las romerías de este día con la gran retreta.

DIA 17 SABADO

A las ocho y media en punto dará principio la *Gran Velada Infantil*, de acuerdo con un programa especial organizada por las Comisiones Directiva, del Conservatorio y de Fiestas.

Distribución de diplomas y premios á los alumnos de las escuelas de acuerdo con el veredicto de los exámenes celebrados el 27 de Noviembre último.

DIA 18

Las bandas de música, gaitas y orquesta acompañadas de los gigantes y cabezudos recorrerán las calles de la población ejecutando las mejores marchas de su repertorio.

De nueve y media á once a. m. paseo en la Plaza Adolfo Alsina, amenizando el acto la renombrada banda de música «Orfeón Español» elegantemente uniformada.

A la misma hora recepción en el salón de actos públicos de la Sociedad á las comisiones y asociados por el presidente de la Comisión Directiva, amenizando el acto la orquestilla social.

A las 12 y media saldrá la columna social para el campo de las Romerías, recorriendo el mismo trayecto de los días anteriores.

A la llegada se dará principio á toda clase de diversiones y juegos de pasatiempo.

Si del partido de *Foot-Ball* jugado en los días cuatro y ocho, ya anunciado, resultase empate, se dilucirá hoy Diciembre 18 de 1910.

De acuerdo con los programas especiales, el partido dará principio á las 4 y media.

Durante el día se quemarán inmensidad de fuegos de aire y se elevarán diferentes globos de gustos caprichosos, funcionando en el campo romero todos los juegos de distracción.

A las 7 y media p. m. regresará la columna al local social por las calles Suárez y Avenida General Mitre.

DIA 25

En este día se celebrarán las romerías con los mismos atractivos de los anteriores.

La columna saldrá del local social á las doce y media p. m. dirigiéndose al campo romero donde funcionarán los juegos de distracción de gran novedad.

FARMACIA Y DROGUERIA ESPAÑOLA

— DE —

RODRIGUEZ Y GARCIA

Súrtido completo de Drogas y Específicos-Oxígenos-Sueros antidiftéricos, Sueros artificiales esterilizados en ampollas

Se despachan recetas para todas las Sociedades

Despacho nocturno

MITRE 801 ESQ. ALSINA—U. T. 249 BARRACAS

BARRACAS AL SUR

DISPONIBLE

ALMACEN Y FIAMBRERIA

“EL ANTIGUO PESCADOR”

de Jesús Areal

Esta casa acaba de recibir una gran partida de chorizos y jamones de Monforte, así como vinos del Rivero blanco y tinto.

CASA ESPECIAL EN ARTÍCULOS GENUINAMENTE ESPAÑOLES

Pescados y mariscos frescos de la ría de Vigo—Se reciben dos veces por mes

BUEN ORDEN 1101 — Ventas por Mayor y Menor — BUENOS AIRES

AV. MITRE 790

AVELLANEDA

F. M. CULLER y Cía.

CHACABUCO 145

BUENOS AIRES

Remates, comisiones, hipotecas, cobro de cuentas, tramitación y arreglos de testamentarias y toda clase de asuntos judiciales.

La sección judicial está á cargo del Sr. FELICIANO M. CULLER, patrocinada por el Abogado Dr. Agustin E. Klappenbach.

CONSULTAS GRATIS para los Socios del Centro Gallego

A las 4 y media Concurso de *baile de jota*, con premios en metálico á la mejor pareja, de acuerdo con el veredicto del jurado.

Para tomar parte en el concurso de Jota, deben sugetarse á las siguientes bases:

Las parejas deben inscribirse en la Secretaría de la Sociedad hasta el 20 de Diciembre á las diez de la noche, que se declarará cerrada la inscripción.

El concurso se realizará siempre que no bajen de tres parejas las que se presenten á discutir el premio.

A las 7 y media p. m., *Gran Retreta*, por la calle Suárez, Avenida General Mitre hasta el Puente Pueyrredón, regresando al local Social.

1.º ENERO DE 1911

Al amanecer una salva de bombas de gran estruendo saludará la aurora de este nuevo día.

Las bandas de música, gaitas, orquesta, acompañados de los gigantes y cabezudos recorrerán la ciudad tocando alegres dianas.

A las diez a. m. paseo en la plaza Adolfo Alsina amenizado por la banda de música.

Matiné infantil entre los alumnos de las escuelas, los que serán obsequiados con juguetes, masitas y bombones.

A las 12 y media.

Saldrá la Sociedad en procesión cívica del local Social hasta el campo de las Romerías dándose principio á las diversiones populares.

A las 4 y media Concurso de baile *Muiñeira*, con premios en metálico.

Para entrar en concurso deben ser inscripciones las parejas en la misma forma que para el baile de jota.

El Jurado podrá acordar para el baile de jota y *muiñeira* además de los premios en metálico una mención honorífica, y un segundo premio para la pareja que siga en mérito.

Gran Retreta.—A las 7 y media p. m. se termina la fiesta de este día, como los anteriores, la columna recorrerá el trayecto designado con antorchas y luces de bengala, lanzándose al espacio gran cantidad de globos y multitud de fuegos de los más modernos.

ENERO 6

Tendrán lugar las romerías en este día con los mismos atractivos y diversiones de los

anteriores. Amenizadas por las bandas de música, gaitas y grupos de entusiastas com-patriotas que han prometido concurrir con las típicas panderetas y castañuelas, entonando alegres canciones de la región, dando así á las romerías como en años anteriores, el verdadero sabor gallego.

A las 4 y media p. m.

Concurso de juegos infantiles exclusivamente para los alumnos de las escuelas del CENTRO GALLEGO, con premios á los ganadores.

A las siete y media p. m. se formará la *gran columna* que recorrerá el trayecto de los días anteriores hasta el local social con antorchas y luces de bengala.

ENERO 8

Último de las romerías.

En este día funcionarán todos los juegos de distracción en el campo romero.

Cucañas con premios. Calesitas y grandes novedades que llamarán la atención de la concurrencia.

La Comisión Directiva y de Fiestas no ha escatimado medio alguno para mejorar este año las acreditadas ROMERÍAS GALLEGAS DE AVELLANEDA.

A las 4 p. m.

Recepción á las Comisiones y Teams de los Clubs de Foot-Ball, *Independiente y River Plate* que disputarán la Copa de Oro.

A las 5 p. m.

Entrega á los bailadores del concurso de *Jota y Muiñeira* de los premios de acuerdo con el veredicto del Jurado.

Las comisiones con la banda de música y banderas desplegadas saldrán á recorrer el campo romero.

A las siete y media.

Se darán por clausuradas las IX Romerías formando la *Gran Retreta* que como en años anteriores tantos aplausos ha cosechado del inmenso gentío que presencia su recorrido.

Para la entrega de la *Copa de Oro* y demás premios al Club ganador, en el mach de Foot-Ball, se organiza un programa especial en honor de las Comisiones de los Clubs y Teams competidores, el que oportunamente se hará conocer del público.

BORGARELLO & OBIGLIO

Importadores de Pianos

Pleyel

Gaveau

Günther

Steingraeber

Römhildt

Krause

Noeske

Schwarz



Avenida de Mayo
839

Rivadavia 838/46

Sucursales:

ROSARIO: Calle Córdoba 883.

B. BLANCA: Chiclana 187.



AGENCIAS

EN TODA LA REPÚBLICA.

Exposición permanente de 200 Pianos

VENTAS A PLAZOS DESDE \$ 20 M. N. MENSUALES

Cambios, Alquileres, Composturas, Afinaciones.

GRAN RIFA DE TRES MAGNIFICOS PREMIOS

Por la última jugada de la Lotería Nacional del mes de Marzo de 1911

CON AUTORIZACION MUNICIPAL

A BENEFICIO DE LAS IX ROMERIAS GALLEGAS

Cada boleto consta de cinco números correlativos y los premios se adjudicarán en la siguiente forma:

- 1.^{er} PREMIO—Un espléndido **Piano Vertical**, Marca Menzel, clavigero de hierro y cuerdas cruzadas, al número que resulte con el primer premio en la última jugada del mes de Marzo de la Lotería Nacional.
- 2.^o PREMIO—Una rica **Pistola Mauser**, con su caja correspondiente al número igual al que resulte agraciado con el segundo premio.
- 3.^{er} PREMIO—Dos hermosas **Monturas Inglesas**, para potrillo con coginillo de fieltro y accesorios correspondientes, al número agraciado con el tercer premio.

El billete vale \$ 0.50 m/n

NOTA—Los objetos indicados se encuentran en exhibición en la Avenida General Mitre número 780.

Los premios que no sean reclamados dentro de los noventa días del sorteo por la Lotería Nacional de la última jugada del mes de Marzo de 1911, quedará á beneficio de la sociedad.

Recomendamos á nuestros asociados cooperen á la colocación de los boletos de esta rifa solicitándolos de la Secretaría.

JOAQUIN E. BLANCO

ESCRIBANO PUBLICO

OFICINAS

Avenida Mitre 790

San Martin 22

AVELLANEDA

BUENOS AIRES

PARTICULAR

AYALA 748 — AVELLANEDA

Los distinguidos consocios D. Joaquin E. Blanco, Escribano Público, y D. Feliciano M. Culler, Agente Judicial, ofrecen gratuitamente toda clase de consultas sobre asuntos judiciales, administrativos, locales, provinciales ó nacionales, contratos, jestionos ante los establecimientos de crédito etc. etc. á los señores asociados con la sola presentación del último recibo.

Ofrecen tambien grandes ventajas á los asociados que deseen utilizar sus servicios.

ALMANAQUE GALLEGO DE 1911

Como todos los años, un hábito perfumado de Galicia viene á avivar en nosotros los hondos recuerdos, los gratos sentimientos jamás en nuestra alma olvidados, recuerdos y sentimientos con que correspondemos al cariño maternal de la Sultana del Noroeste, la que reclinada en el Atlántico se adormece arrullada por mil poéticos arroyuelos.

Como todos los años ese almanaque, heraldo de la tierra amada, en el que un ilustre hijo de Galicia pone todas las flores de su alma, ese almanaque de los ensueños gallegos viene hoy engalanado, á adormecer penas, á desterrar nostalgias, á hacernos vivir algunas horas en ese terruño querido que nuestros ojos ¡ay! no volverán tal vez á recrearse en sus espléndidas bellezas.

Como todos los años, Castro López, que consagró su existencia á mantener en el Plata las nobles tradiciones galaicas, viene hoy con su almanaque á acrecer en nosotros la respetuosa simpatía, la tierna admiración, el sincero homenaje que nos merece quien hizo del amor á Galicia el amor de sus amores.

Doquiera haya un cerebro que piense, una alma que sufra nostalgias, un gallego patriota, el almanaque de Castro López será el primer libro de sus oraciones, el lenitivo de sus penas, el bálsamo de sus dolores.....

EXÁMENES GENERALES DE FIN DE CURSO

Todo un éxito han resultado los exámenes celebrados el 27 de Noviembre como prueba de fin de año. La mesa examinadora estaba compuesta además del profesorado del Conservatorio, de los conocidos maestros señores Alfredo Schiuma, Juan M. López y Gregorio Salvá. A las 8 a. m. dieron principio los exámenes de solfeo asistiendo á presenciarnos distinguidas familias entre los que se encontraban algunos profesores de la Capital Federal. A las 12 se suspendieron los exámenes por dos horas, volviéndose á reanudar á las 2 p. m. Después de una constante labor el jurado dió el siguiente veredicto:

SOLFEO. — *Curso preparatorio.* — Emma Sabín, 9 puntos; Tomasa Iriarte, 10; Sara Fernández, 10; Carmen Seguí, 9; Genoveva Gómez, 10; Eudisia López, 9; Julia Santos, 9; Orfelía Núñez, 9; Juan Camiña, 10; Arturo

Bochaton, 9; Alberto Fiorito, 10 y mención especial; Adolfo Fiorito, 9 puntos; Isabel Porto, 9; Isabel Fiorito, 9.

1.º CURSO SOLFEO. — Isabel Porto, 9 puntos; Isabel Fiorito, 9; Adolfo Fiorito, 9; Alberto Fiorito, 9; M. Esther Sabín, 9, Haydeé Fiorito, 10; Angela Bartolucci, 9; Blanca Estrach, 9; María Calabria, 9; Héctor Montes de Oca, 10; Gerardo Cirumba, 10; Josefina Bochaton, 10; Julia Bochaton, 10; Aristóbulo Portela, 10 y mención especial.

2.º CURSO SOLFEO. — María Durán, 10 puntos; Dolinda Busso, 9; Elisa Durán, 10; Orfelía Dupont, 10, Nieves Ramírez, 10; Olinda Ochello, 10; Josefina Bochatón, 10; Julia Bochaton, 10; Aristóbulo Portela, 10; Isabel Iglesias, 10; Francisco Sitoula, 9; Juan José Montes de Oca, 9; Luis Santolaria, 9; Ana Scaricabarozzi, 10; Elvira Fiorito, 10 y mención especial; M. Esther Fiorito, 10 puntos.

3.º CURSO SOLFEO. — Balbina Estrach, 10 puntos; Dora Malbec, 10; Ana Scaricabarozzi, 10; Elvira Fiorito, 10; M. Esther Fiorito, 10.

4.º CURSO SOLFEO. — Enélica Castro, 10 puntos y mención especial; Elena Iglesias, 10 id. id. id. id.; Luisa Gómez, 10 id. id. id.

Preparatorio Piano. — Isabel Porto, 10 puntos, Dolinda Busso, 10; Isabel Fiorito, 10; Haydeé Fiorito, 9; Blanca Estrach, 9; Alberto Fiorito, 10.

1.º CURSO PIANO. — María Durán, 10 puntos; Elisa Durán 10 puntos y mención especial; Orfelía Dupont, 10 puntos; Nieves Ramírez, 9; Héctor Montes de Oca, 9; Ana Scaricabarozzi, 9; Elvira Fiorito, 10; Josefina Bochaton, 9; Julia Bochatón, 10; Aristóbulo Portela, 10 y mención especial; Angela Bartolucci, 9 puntos; María Ester Sabín, 9.

2.º CURSO PIANO. — Dora Malbec, 9 puntos.

3.º CURSO PIANO. — Anélica Castro, 10 puntos; Balbina Estrach, 10.

4.º CURSO PIANO. — Elena Iglesias, 10 puntos; Luisa Gómez, 10 puntos y mención especial.

6.º CURSO PIANO. — Pastora Paredes, diez puntos y mención especial; Josefa Lalín, 10 id. id. id.

Preparatorio Violín. — Isabel Iglesias, nueve puntos; Adolfo Fiorito, 10; Juan Camiña, 9; Gerardo Cirumba, 10.

1.º CURSO VIOLÍN. — M. Esther Fiorito, 10 puntos; Francisco Sitoula, 10.

2.º CURSO VIOLÍN. — Luis Santolaria, diez puntos; Francisco Sitoula, 9.

3.º CURSO VIOLÍN.—Juan José Montes de Oca, 10 puntos.

1.º CURSO MANDOLINO.—Haydeé Fiorito, 10 puntos y mención especial.

4.º CURSO VIOLONCELLO.—Alberto Paredes, 10 puntos y mención especial.

Las Comisiones Directiva y del Conservatorio lo mismo que el profesorado han sido muy felicitados por su benéfica labor y forma de enseñanza en la cual aseguraron tanto los señores profesores que componían el jurado como otros muchos que siguieron el curso de todas las pruebas hallarse á la altura de los mejores de la Capital. Con las nuevas obras á llevarse á cabo, el Conservatorio contará con aulas y biblioteca musical lo mismo que el cuerpo docente donde el alumno encuentre todas las comodidades para continuar sus estudios al par de las grandes instituciones de este carácter.

ROMERÍAS GALLEGAS

EXITO GRANDIOSO EN LOS DIAS 4, 8 Y 11 DEL CORRIENTE

De acuerdo con el programa de fiestas que en gran cantidad de ejemplares se han distribuido por toda la república, dieron principio las tradicionales romerías iniciadas en América por el CENTRO GALLEGO de Avellaneda.

La tormenta de lluvia, viento y truenos que el sábado 3 del actual se había desencadenado y que sin cesar un momento siguió hasta la madrugada del domingo, el desborde del pintoresco arroyo Maciel, cuyas aguas invadieron el campo romero, obligó un acuerdo de la comisión celebrado á las seis de la mañana para que el banquete inaugural tuviese lugar en el salón de actos públicos del Centro.

Mientras la comisión de adornos se ocupaba preferentemente en el arreglo del salón, las bombas de gran calibre atronaban el espacio y la banda de música «El Orfeón Español», que dirige el maestro Sr. Morras, y el grupo de gaitas á cargo del Sr. Castro, recorrían la ciudad con la comparsa de cabezudos, llevando á todas partes la mayor alegría; pues nunca estuvo mejor aplicado aquel refrán *á mal tiempo buena cara*.

A las 12 del día el espeso celaje que presentaba el cielo, dejó paso á la brillante figura del Astro Rey la que fué saludada con

una salva de veintiuna bombas de gran calibre.

A la misma hora tomaron asiento alrededor de la mesa en forma de U y lujosamente adornada con multitud de flores, en medio de trofeos y banderas españolas y argentinas que daban un aspecto encantador.

Ocupaban la cabecera de la mesa los señores A. Paredes Rey y Joaquín E. Blanco, Presidentes Honorario y titular, Martín Echeagaray, socio honorario, Enrique Barceló, Inspector general de la Municipalidad, doctor Emilio Rodal, representante de las Sociedades Agrícolas de Galicia, Escribano José Insua, Pedro Sagreras, Gerente de la Sucursal del Banco de Galicia y Buenos Aires, Fernando Cedral, Cajero del mismo establecimiento, Gregorio Itoiz (hijo) presidente de la Asociación Española de S. M., Joaquín Estrach, Vicepresidente del Centro, José Silva, representante del Orfeón Gallego Primitivo, Idilio P. Nieves, director de «El Comercio», representantes de «El Eco de Galicia», y «La Verdad», Cándido Merlo, Gerente del «Centro Comercial é Industrial» y por orden correlativo, los señores Edelmiro Castro, Vicente Fandiño, Germán García, José Benito Iglesias, Manuel Camiña, Gregorio Sampayo, José M. Antelo, José Benito Rodríguez, Marcelino Crespo, Francisco Maquieira, Florencio Santolaria, H. Miguez Rúa, Ildefonso B. Paredes, Alfredo Najurieta, Juan A. Montes de Oca, Manuel García, Antonio Paredes (hijo), Lino Pérez, José R. Vázquez, Juan L. Carbia, Javier Sola, Peregrino Martínez, Feliciano M. Culler, Pedro Porto, Ricardo Pereira, Manuel López Saavedra, Ernesto Siches, Luis Deluchi, Manuel Rivas, José Sabin, José Vázquez, Vicente Diéguez, Antonio Abad, Antonio Martínez Campos, Nicanor Suárez, Custodio Martínez, Manuel Meaños, Juan Paredes, Carlos Sitoula (hijo), Antonio Cafferata, José M.º Sixto, José Otero, Manuel Castro, José Lorenzo Otero, Juan Vilas Iglesias, Manuel R. Pérez, José Gomez, Pedro Gomez, Amaro Giura, José Eiras, Benito Pagola, Mariano Hospital, Aristóbulo Portela, Ignacio Alvarez, Román A. Segaza, Carlos Peluffo José Resua, José S. García, Modesto P. Montes, Lucas Carbonell, Claudio Saavedra, F. Ferrari, Pedro López, Ignacio Atin, Francisco Las Heiras, Jesús Heijo, José Chao, Manuel Guitián.

Acceptaron la tarjeta, los señores Antonio Porto, Héctor Dozzi, Bernardo Rodríguez, Egidio Paz Hermo, Roque Ferreiro, Francis-

co Bernardez, Alberto Cueva, Juan R. Tink, José Buceta y José Costa.

El menú espléndido y de sabor galiciano; la animación y confraternidad entre los comensales formaban un conjunto admirable.

Veíase allí confundido al obrero con el potentado, al comerciante y al industrial, al abogado, el escribano, los funcionarios públicos y representantes del periodismo, todos en fraternal regocijo olvidando por un momento la lucha diaria y el rudo batallar por la existencia.

Llegado el momento de los brindis, el presidente titular D. Joaquín E. Blanco, en medio de entusiastas aplausos, pronunció el siguiente discurso:

SEÑORES:

Ha llegado el momento de celebrar una vez más, nuestras romerías, que á fuer de tradicionales les encarnan el más elevado concepto de lo que puede la acción gallega, cuando inspirada en la nobleza de su cuna, expande un esfuerzo que nace impregnado de grandeza.

Si señores, al conmemorar, las novenas Romerías, al hallarnos, con tal objeto, por novena vez reunidos, como en años anteriores, la mente acopla recuerdos cariñosos, de épocas pasadas, bajo el palio de hispana alegría, que hoy satura este ambiente, henchido de nostálgicas venturas, donde unánimes son nuestras palpitaciones cual preludios harmónicos de triunfos futuros.

La elocuencia de este momento, en la silente envoltura de su origen, habla más, mucho más de lo que mis labios pueden deciros, pues que ella sintetiza en todas sus manifestaciones, la trascendental importancia de este acto que auna en un solo pecho los miles de corazones gallegos que hoy abren sus puertas de oro para dar cabida á un solo anhelo, cual es el de festejar y honrar en nuestras fiestas las inolvidables «Romaxes» del terruño.

Sea pues señores este almuerzo el punto inicial de nuestras Romerías y mis frases, la bienvenida que doy á esta época del año que así nos permite expandirnos, de manera tan deliciosa.

Señores: Alzo mi copa, porque quiero con ella levantar muy alto el nombre y prestigio del CENTRO GALLEGO de Avellaneda.

Brindo por el mismo, señores.

Brindo por el triunfo de nuestros anhelos

Por el progreso de la República Argentina.

Por todos y cada uno de vosotros.

Y por el momento solemne que al congregarme con vosotros con tal noble propósito me permite que os diga ¡Viva Galicia!

A pedido general hicieron uso de la palabra el Presidente Honorario D. Antonio Paredes Rey con una entusiasta y patriótica im-

provisación; recordó la acción fecunda y benéfica del CENTRO GALLEGO de Avellaneda y la misión de la colonia gallega en América y sus deberes para con la patria ausente. Terminó diciendo que si esta asociación no tuviese otros méritos, este solo hecho de congregar hombres de todos los pueblos, de todas las ideas y de todas las clases sociales sería una brillante página de oro para su historia social.

El distinguido compatriota D. Emilio Rodal, representante de las asociaciones agrícolas gallegas ha deleitado á todos los presentes con un magistral discurso de actualidad galliciana; señaló con maestría defectos y virtudes y tuvo frases cariñosas para el CENTRO GALLEGO y para esta progresista patria argentina al que la ligan los afectos del hogar, el amor de su esposa argentina de nacimiento.

El inteligente periodista D. Idilio P. Nieves, director del periódico «El Comercio» con la galanura de estilo que le es característica habló á nombre del periodismo local; cantó un himno de aprecio á la República Argentina y dedicó amables recuerdos al CENTRO GALLEGO, á sus comisiones directivas y muy especialmente al iniciador y fundador su especial amigo el Sr. Paredes Rey.

Los oradores fueron entusiastamente aplaudidos.

La banda de música y la gaita convenientemente colocadas en el palco escénico entre multitud de banderas y guirnalda de flores, amenizaron el acto ejecutando notables obras de aires españoles y criollos, arrancando atornadores aplausos.

En este acto las simpáticas niñas de la escuela musical del CENTRO GALLEGO María Durán, Tomasita Iriarte, Genoveva Gómez y Julia Santos distribuyeron entre los comensales hermosas medallas de plata conmemorativas: en el anverso, figura en relieve el escudo de Galicia sobre la Cruz de Santiago; y en el reverso, también en relieve, la leyenda que recuerda las Romerías Gallegas de 1910 á 1911.

A las dos de la tarde el Dios Febo estaba en todo su esplendor como expresando sus deseos de compartir de nuestras alegrías.

Seguidamente á las puertas del local social se formó la gran columna popular compuesta de unas cuatrocientas personas, marchando en compacta alegría al campo romero, donde un gentío inmenso esperaba su llega-

da para dar comienzo á las diversiones populares.

Las calesitas, juegos de distracción, las carpas con exhibiciones de fenómenos que han recorrido todas las exposiciones del mundo no descansaron un momento en su funcionamiento.

En la carpa oficial bailaban unas mil parejas, y en el campo, al son de la música las gaitas, guitarras, acordeones, panderetas y castañuelas danzaban también multitud de parejas en diferentes corros.

Terminadas á las siete y media p. m. las romerías se formó una manifestación imponente con luces de bengala y antorchas, lanzándose al espacio multitud de fuegos de aire con luces de diferentes colores.

Durante el trayecto recorrido la columna fué á cada paso aplaudida con vivas al CENTRO GALLEGO.

El día 8, jueves, la concurrencia no fué tan numerosa, sin embargo personas peritas aseguraban á las cinco de la tarde una aglomeración en el campo de las romerías de doce á catorce mil almas.

Lo que fué asombroso, imponente, es el gentío que concurrió al campo romero el domingo 11; sin temor á que nadie nos desmienta podemos asegurar que concurrieron mas de treinta mil almas.

En la carpa oficial tuvieron entrada tres mil y pico de personas hasta que la comisión se vió obligada á las cuatro y media de la tarde de suspender la entrada.

Baste decir que á esa hora los puestos de rosquillas y demás comestibles como así mismo las carpas destinadas al espendio de bebidas, habían agotado por completo sus mercancías.

Los bailes al aire libre, los músicos ambulantes, las gaitas, los cánticos y aturuxos y el estruendo de las bombas y cohetes, los organillos en las puertas de las carpas, para exhibiciones, el ir y venir de la gente de una á otra diversión, los aplausos cuando algun muchacho arrancaba con la boca una moneda de un sartén etc., daba un aspecto mas bien que de alegría de verdadera locura.

Como en los días anteriores se formó la gran retreta por la Avenida Mitre con un gentío inmenso.

No terminaremos la pequeña crónica de estos tres días sin enviar nuestra mas entusiasta felicitación al Comisario de Policía dis-

tinguido caballero Sr. Condomí y personal subalterno, especialmente al muy apreciado oficial inspector Sr. Sánchez, por el esmerado servicio que ha prestado: pues si en todo esto hay algo maravilloso, es el orden que ha existido tanto en el campo como en el recorrido hasta el local social.

A continuación transcribimos algunas opiniones publicadas respecto á las romerías:

LAS ROMERIAS

O cantar d'os galleguínos
é cantar que nunca acaba
comenza con «talailila»
é acaba con «talailala» ..

Júpiter y Neptuno se habían puesto de acuerdo para malograr el éxito de las fiestas: Los truenos competían con las bombas. Los chubascos amenazaban apagar el entusiasmo de los *farrucos*. Buen chasco se han llevado los dioses mitológicos. Cúmpliósse el programa como Dios manda y Galicia enseña. El edificio social, profusamente embanderado, daba alegre aspecto á esa parte de la Avenida Mitre. Al amanecer el domingo las bandas de música y las gaitas con sus alegres dianas despertaron la población. Los cabezudos hicieron las delicias de la gente menuda y los barrios más apartados de Avellaneda vieron venir alegres los heraldos de Galicia anunciando las clásicas romerías.

EL BANQUETE

Se celebró dentro del local social magníficamente adornado presentando hermoso conjunto.

Las mesas bien dispuestas vieronse ocupadas por selecta concurrencia. Ocupaban la cabecera el presidente honorario señor Paredes Rey, el presidente señor Blanco y los señores Echegaray, doctor Emilio Rodal, gerente de la sucursal del Banco de Galicia, Enrique Barceló en representación de su hermano el intendente, D. Joaquín Estrach, y por orden correlativo el señor Cándido Merlo gerente del «Centro Comercial é Industrial», y los señores Nieves y Santolaria por «El Comercio». Seguían después las comisiones directiva y de fiestas del CENTRO GALLEGO y numerosas y distinguidas personas de Avellaneda y capital federal.

El banquete fué digno de Lúculo. Los estómagos hicieron fiesta y el entusiasmo en atacar las provisiones bucólicas era tan grande como el empleado en atacar al Gurugú ..

A los postres inició los brindis el presidente del CENTRO GALLEGO señor Blanco con un conceptuoso discurso en el que á grandes rasgos historió el progreso constante del Centro. Siguióle el Sr. Paredes Rey con una brillante improvisación en la que tuvo frases cariñosas para la prensa local. El doctor Emilio Rodal con voz reposada pronunció un discurso de corte académico y proyecciones de conferencia tratando de llevar al ánimo del oyente la convicción que tenía del resurgimiento de Galicia debido al esfuerzo de sus hijos de América siempre dispuestos á luchar por su querida *terra*.

A pedido de los concurrentes cerró los brindis el Redactor jefe de «El Comercio» señor Nieves quien á nombre del periodismo local tuvo frases amables para el CENTRO GALLEGO y sus dignas

comisiones directivas. Una numerosa banda y el gaitero señor Castro amenizaron el banquete con alegres aires de la patria lejana.

A LAS ROMERÍAS

A las puertas del local social se formó la columna popular, la que con las bandas, gaitas y banderas sociales se dirigieron al campo de las romerías. Los cabezudos rompían la marcha haciendo mil diabluras. Allí, entre los mil alegres tonos del verdor de los campos de Galicia se vió reproducida con sus clásicos bailes, cantos y juegos transcurriendo las horas sin que la alegría decajera un solo momento.

La carpa oficial rebosante. Las alegres parejas dando rienda á sus entusiasmos adoraban á Tersicore musa bella y sonriente que conquistó los corazones de jóvenes y viejos.

De vuelta de las Romerías las comisiones directiva y de fiestas del CENTRO GALLEGO recorrieron en manifestación imponente la Avenida Mitre hasta el local social al son del popular himno de Riego.

Hoy continuarán las fiestas para las que hay preparado un programa especial con numerosas sorpresas que causarán alegría á los romeros y entusiasmo á todos los que simpatizan con el popular CENTRO GALLEGO.

¡A divertirse!

De *El Comercio*.

Avellaneda, Diciembre, 8

ROMERÍAS GALLEGAS

Se inauguraron el domingo 4 del corriente en Avellaneda; continuaron el día 8, y proseguirán los días 11, 18 y 25 del corriente, así como también el 1.º, el 6 y el 8, en que se concluirán, del próximo mes de Enero. El programa de ellas ha sido distribuído con verdadera profusión; es, por tanto, conocido, y esto hace que no nos sea necesario copiarlo: baste decir, en síntesis, que, sobre no faltar en ellas al menor detalle de las de la patria, se aumentan con modernos deportes. Organizadas, como es sabido, por el benemérito CENTRO GALLEGO, de la vecina ciudad, cumplen dos fines, ambos elevados: es el uno la prolongación en tierra hermana por la raza y por el idioma, de una costumbre popular y eminentemente galaica; el otro consiste en el intento de aumentar, por ese medio, los fondos de la sociedad, para la realización de los propósitos, altos y recomendables, de ésta. Así se cumple el precepto, ya antiguo, renovado por Iriarte en los versos que dicen: «Si al pleno acierto aspiras—Une la utilidad con el deleite.» Mas por encima de todos los bienes positivos que el CENTRO pueda obtener de la realización de tales fiestas, con ser tan dignos como para el desarrollo de su fecunda acción, necesarios, casi ponemos nosotros, aunque poco amigos de ciertas manifestaciones populares, las mismas fiestas: es que ellas son, para el emigrado, un consuelo en la ausencia de su país; por otra parte, algunas distracciones son menester aquí donde la lucha por la vida, especialmente para las clases trabajadoras, es dura y penosa, y ninguna absolutamente puede haber más apropiada que las que hacen evocar á uno dulces y santos recuerdos. Por eso las romerías galicianas son algo

más que un simple medio de distracción. Cabe al antes citado CENTRO la gloria de haberlas, hace ya años, iniciado: de cada vez se ven más animadas, más concurridas; y, para los que sabemos apreciarlas en cuanto valen, y advertimos su progreso, nos parecen pocas las sinceras alabanzas que todos los patriotas dirigen justamente al iniciador y fomentador del propio CENTRO, Sr. Paredes Rey, y á cuantos vienen secundando sus altruistas gestiones. Y volviendo al principio, es decir, á la inauguración de las romerías, recordaremos el banquete inicial: en él inició los brindis el digno presidente, D. Joaquín E. Blanco, siguiéndole en el uso de la palabra los señores Paredes Rey, Rodal y Pájaro Nieves, cuyos discursos, todos oportunos, fueron justamente celebrados.

El Eco de Galicia.

Buenos Aires, Diciembre, 10

Centro Gallego de Avellaneda.—Las romerías gallegas.—Gran animación.—Enorme concurrencia.

Más de 25.000 personas desfilaron el domingo pasado por el espacioso y pintoresco terreno ubicado en Avellaneda, en el cual el CENTRO GALLEGO de aquella ciudad celebra las tradicionales romerías gallegas.

A la una de la tarde vimos salir del local social la gran columna, la que no bajaba de doscientos componentes, y, después de un recorrido por la Avenida General Mitre y de saludar á las autoridades locales, se dirigió al campo romero en donde se encontraban no menos de dos mil personas congregadas allí, esperando ansiosas la llegada de la gran columna y ávidas de presenciar las fiestas. La acreditada banda Orfeón Español, dirigida por el reputado maestro Luis Morras, anuncia la llegada ejecutando con gran maestría la brillante marcha «Machaquito», como asimismo la gaita á cargo del reconocido gaitero Hermenegildo Castro, que ejecuta la Covadonga. Gran animación reina en el público allí presente, y dan comienzo los bailes populares, calesitas, exposiciones, la venta de rosquillas de Ribadavia é infinidad de juegos de distracción, y á cada instante se veían llegar millares de personas, deseosas de presenciar, como en años anteriores, las romerías que este CENTRO con tanto acierto celebra.

La mencionada banda dió comienzo al programa de baile, secundándola en su descanso la gaita. El gentío se aglomera en la carpa oficial, lujosamente embanderada, y á las 4 y 30 de la tarde las comisiones Directiva y de Fiestas se vieron obligadas á suspender la entrada en la carpa, pues se hacía imposible penetrar en ella.

En el campo se veían corros en distintas partes en los cuales se hallaban bailando cuatro ó cinco parejas la tradicional muiñeira y jota. Por otra parte se sentían las campanillas de las exposiciones. Por las carpas levantadas para el expendio de bebidas, que alcanzaban á veinte, se oía ya una gaita, ya una orquesta. En fin, ha sido una fiesta de la que perdurará el recuerdo en los corazones de los que tuvieron el placer de presenciarla.

Lo que llama más la atención y que llega á

enaltecer y colocar bien alto el nombre del CENTRO GALLEGO, es que entre 25 000 personas que á las seis de la tarde se calculaban reunidas en el campo romero, no hubo el menor incidente personal, pues la policía de la provincia, á cargo del oficial inspector señor Sánchez, no tuvo que hacer uso de sus funciones, lo que demuestra la cultura de los espectadores y el celo y la actividad de las comisiones del CENTRO GALLEGO. La Comisión, según informaciones hechas, ha resuelto hacer salir en un coche la gaita y los cabezudos, el domingo próximo 18 del actual, á las ocho de la mañana, con dirección á esta capital, con motivo de saludar á los socios beneméritos, y á la prensa en general, á cuyo efecto solicitó de la jefatura de policía de la capital el permiso correspondiente, el que ha sido concedido.

Las romerías continuarán los días 18 y 25 de Diciembre y 1.º, 6 y 8 de Enero de 1911, á las que concurrirá gran público de esta capital, dado el carácter regional de las mismas.

Desde estas columnas deseámosle al CENTRO GALLEGO de la vecina ciudad de Avellaneda un éxito eficaz en los demás días que tiene para la realización de dichas romerías.

El Diario Español, Buenos Aires.

Un inconveniente

El gran partido de Foot-Ball, organizado entre los acreditados Clubs «Independiente» y «River Plate» hubo de suspenderse momentáneamente por inconvenientes de última hora expuestos por la Comisión de la Liga, con asiento en Buenos Aires.

Seguramente el partido se efectuará despues de fin de año entre los indicados Clubs.

La copa de oro se exhibe en la gran tienda de Galli, Avenida General Mitre esquina Maipú.

Oportunamente se publicará el programa.

LAS CUENTAS CLARAS

A CADA UNO LO SUYO

No es nuestro ánimo entrar en polémicas periodísticas, por cuanto, ni podemos perder nuestro tiempo en esas cuestiones ni nuestro Boletín puede salir de la pauta que le han trazado sus iniciadores, pero en el presente caso, es de nuestro deber social definir de una manera clara y precisa la sin razón de la violencia con que un periódico regional, al que siempre hemos profesado la mayor estima, nos arremete por el sólo hecho de pensar y proponer ideas y conveniencias que creemos muy justas para la realización de un propósito que tiende á mejorar la actuación de nuestra colonia.

Nuestros estimados lectores y muy especialmente los distinguidos asociados, á quienes más interesa el asunto, se habrán impuesto por los dos últimos números del Boletín de nuestra actitud respecto á la vieja y sublime idea de la federación de las sociedades gallegas.

Hemos creído en ello un legítimo derecho que nadie nos puede negar, desde que se trata de asuntos que atañen á la colonia en general y que nosotros individual y colectivamente formamos parte integrante de ella.

En nuestras opiniones no se verá el menor ataque sistemático ni el deseo de la preponderancia. Aplaudimos como siempre la idea, y á ella marchamos con patriotismo y sin vacilaciones, pero sí, y lo decimos bien alto, rechazamos las arrogancias impulsivas que inducen á los hombres á cometer un sin número de errores, haciendo malograr los más grandes propósitos.

Hemos preguntado, cuales son las bases que deben regir las sociedades confederadas, cual es la declaración de principios, el programa orgánico administrativo que ha de dar calor y vida á esa entidad, y señale derechos y deberes á cada una de las sociedades que entren á formar parte de la confederación.

Creemos y seguimos creyendo, *con permiso de Correo de Galicia*, que estamos en lo justo, que es nuestro deber aclarar estos puntos esenciales, porque todo lo que se separe de ahí, todos los argumentos y urdimbres periodísticas con que hasta la fecha se nos ha obsequiado con motivo de la confederación no es más que pura *fanfarronería*, verdadera hojarasca que la más debil brisa remueve y hace desaparecer.

Pero nuestra actitud modesta á la vez que patriótica, no le ha caído en gracia á «Correo de Galicia» el que adjudicándose una paternidad que nadie le ha otorgado, al menos que sepamos, se desata en impropiedades en su número de 20 de Octubre. Nos amenaza con *destapar el tarro y decir verdades muy amargas* en el número de 20 de Noviembre, termina en el número del 24 del mismo mes reflexionando sobre sus insípidas arrogancias y concluye insidiosamente con un llamado en tono fraternal á los asociados del CENTRO GALLEGO para que *ya que nos perdona la vida* le hagan justicia por la bondad de las intenciones que defiende. Dice: que al CENTRO GALLEGO ni siquiera se le ha llamado á asamblea para oír la opinión de los asocia-

dos si estaban conformes con la federación, y termina el artículo con este *sabroso párrafo*:

«Y esto era lo lógico porque los tiempos en que un solo hombre dominaba la voluntad de un núcleo de hombres han pasado ya á la historia; en Avellaneda son todos los gallegos personas conscientes y conocedoras de sus derechos para que no se verifique una reacción saludable y beneficiosa para los altos fines de confraternidad en que todas las asociaciones regionales deben inspirarse».

¿Qué tal? Ya quedan enterados nuestros estimados consocios; y, en su nombre y representación, aplaudimos las buenas intenciones del colega y agradecemos íntimamente la justicia que se nos hace y ahora vamos á analizar ligeramente sus buenas intenciones.

Verdades amargas no las tememos ni individual ni colectivamente; el hombre indigno de formar parte de una colectividad debe echarse, aislarlo como un infeccioso y en cuanto á colectividad, seremos muy modestos, pero jamás al extremo de la humillación, porque somos muy patriotas y todos nuestros actos están á la luz del día.

Respecto á la estrañeza que le ha causado nuestra actitud, debe convencerse «Correo de Galicia» con sus propias palabras; la colonia gallega de Avellaneda la forman hombres conscientes, quieren saber dentro de un legítimo derecho «á donde vamos» con la confederación; aplaude las buenas ideas y propósitos, pero da opiniones y formula preguntas, sin ofensas para nadie, respetando las opiniones de todos para que respeten las suyas.

También leemos un párrafo en uno de los violentos artículos de «Correo de Galicia» donde se intenta rozar la epidermis de nuestro estimado presidente por su falta de asistencia á las reuniones de la comisión provisional á pesar de aceptar el cargo de secretario.

Es muy posible que el bisemanal ignore que nuestro presidente concurrió al llamado desde la primera reunión en nombre y representación del CENTRO GALLEGO y por acuerdo de la Comisión Directiva; asistió á cinco reuniones en las cuales nada se ha hecho ni nada se ha tratado más que *latear* sobre la necesidad de confederarse, de juramentarse para combatir á *cuanto renegado nos combata*, etc., etc., etc.....

¡Y para esto ha perdido el tiempo nuestro presidente durante cinco semanas!!

Razón tenía el representante del «Orfeón Gallego», Sr. Veloso, en la quinta reunión al

interpelar á la presidencia sobre incorrecciones en la forma de sesionar, sin una sola acta redactada, sin un solo acuerdo tomado, etcétera, todo lo que el señor presidente provisional se había comprometido á hacer desde la primera reunión, á las que concurrían seis ú ocho personas.

Que el CENTRO GALLEGO debía haber llamado á sus asociados á una asamblea general para que manifestasen su conformidad con la federación.

Esta es una peregrina observación del colega, después de declarar que la colonia gallega de Avellaneda es consciente de sus actos.

Pregúntele el estimado colega á su ilustrado Director y activo presidente del «Círculo Gallego» porque no llamó á una asamblea á sus asociados para tratar ese sublime ideal; seguramente le contestará las mismas razones que hemos tenido nosotros, falta de bases para presentar á los socios.

La federación significa alianza de estados autónomos, es un pacto que impone condiciones y que obliga su cumplimiento á cada una de las partes.

¿Dónde está el contrato que debe unirnos por los lazos materiales ya que el vínculo moral es innegable entre todos los gallegos?

El CENTRO GALLEGO de Avellaneda hace siete años goza del derecho de personería jurídica; cooperó y cooperará siempre con su esfuerzo moral y material á los grandes ideales que honren el nombre de la patria ausente y de la colonia radicada en la República; y á pesar de haber sido escluida de la lista de las sociedades adherentes (no sabemos por quien ni pretendemos saberlo) hacemos votos porque los distinguidos caballeros que han tomado sobre sí tan árdua tarea vean pronto coronados sus patrióticos esfuerzos.

Y sepa por último «Correo de Galicia» que á la comisión redactora del BOLETÍN OFICIAL DEL CENTRO GALLEGO autora de todos los trabajos publicados sin firma en nuestras columnas, y entre los que se encuentran los *escómulgados* por el colega, no la guían bajas pasiones, ni la hipocresía es conocida por estos *pagos*.

Somos demasiado caballeros y patriotas para que nos satisfaga el *goce personal* en asuntos tan nimios como al que sin razón nos ha provocado «Correo de Galicia».

DE RIOLA POR GALICIA

Vamos á Ourense pra ver a ponte,
alí non pode faltar quen conte
as escelzuras d' o Santo Cristo,
que é d' o muy pouco bó que ten visto
a xente toda d' a cristiandá.
E de camiño xa iremos vendo
botar as Burgas auga fervendo,
¡cantos milagres! ¡que cousas hay!
botan n-o inverno como n-o bran.
¡Que maravillas ten este chan!

Pra dar consolos ás nosas penas
veremos nenas, pero ¡qué nenas!
Teñen us ollos que fan pecar;
labios bermellos, longas pestanas,
cabelos rizos: as ourensanas
como xeitosas dan que falar.
Vamos pra Ourense, vamos pr' alá.
¡Ala que xá!

Vamos á Vigo, xoya d' os mares,
ond' os barquiños chegan á pares
por ver a virxen pelra d' o mar;
o pobo dorme cal pomba amante,
cobrando arrulo c' o murmulante
son que unhas olas con outras fan.

Alí na tarde, cando s' esmaya
o sol, dourando montes e prayas,
e cando brilan as augas mais,
é un protento d' a natureza
ver n-a ribeira pra mór beleza,
botes que veñen, botes que van;
son d' os probiños d' os pescadores
que dentro as augas con cen sudores
un anaquiño ganan de pan.

¿Queredes nenas muy graciosiñas?
Pois achegaivos pol-as tardiñas
de cara á Cangas, veira d' o mar.
¡Qué boas rapazas vos hay en Vigo!
Non son tan brancas com' o pantrigo,
son moreniñas, ¡con unha sal!
Vólvennos tolos c' o seu cariño
¡por algo corre pr' o mar o Miño!
Vamos á Vigo, vamos pr' alá,
¡Alá que xá!

Vamos agora pra Pontevedra;
alí nos temos baixo unha pedra
á Mendez Nuñez, xenio inmortal.
¡Temol-os héroes sin menumentos!
¿Cándo han honrarse nosos talentos?
¿Cándo ese día feliz virá?

En Pontevedra, ciudá divina,
vemos a eirexa d' a Pelegrina
resprandecente de maxestá:
ten unha Virxen tan feiticeira,
qu' a somellanza mais verdadeira
evos d' a mesma que é de Dios nai.

Veira d' o Lerez, ô pe d' a ría,
vese a cidade que Andalucía
tenlle, abofellas, ben qu' envidiar;
ten azul ceo resplandecente,
unha campiña muy frorecente,
ten un conxunto muy celestial;
os qu' alí moran viven no ceo.
Cantas grandezas forxa o deseo,
todas xuntiñas alí vos hay,
¡A Pontevedra, vamos alá!
¡Ala que xá!

¿Seica nos vamos pra Compostela?
Sí, camiñemos que é gloria vela,
e nosa Roma monumental;
alí veremos o corpó enteiro
d' o Santo Apóstol, que d' o estranxeiro
veñen as xentes ant' él á orar.

O tan lembrado *bota-fumeiro*
de nave á nave voa lixeiro,
¡e canto fume votando vai!
Riba unhas andas, vai á cabeza
d' o noso santo, y-en cada peza
leva unha xoya que moito val;
andan os cregos cubertos d' ouro,
n-unha Capilla ten un tesouro (*)
¡Vaya unha pelra de Catredal!
Xan, non te volvas sin que lle toques
ô misterioso *Santo d' os Croques*
que n-a porta d' a *Gloria* hay.

Alí veremos moitos conventos,
moitas eirexas con cen protentos,
¡e cantas torres hay n-a ciudá!
Alí está a Escola n-a que aprenderon
tantos ilustres xenios que deron
á nosa terra nome inmortal

Eiquí deixamos muy esquecidos
dous nosos xenios escrarecidos;
Aurelio Aguirre, Calros Fontan:
d' as nosas glorias vei-eiquí a sorte.
Dormen o sono d' a negra morte
como si fosen calquer mortal!
¡Xenios, durmide baixo esas lousas!
¡Sagradas cinzas, durmide en paz!

(*) A Capilla d' as reliquias.

Vamos pr' a Cruña, vamos pr' alá.
¡Ala que xá!

Corte d' a nosa querida terra,
moitas grandezas a Cruña encerra;
ten un castelo d' a antigüedad
que naide sabe decir de fixo
quen foi seu dono, nin quen o fixo,
esto nos tempos perdeuse xa.

Inda n-a Cruña hoxe palpita
o feito heroico de María Pita,
nome qu' a fama dicindo vai,
muller valente, xenio esforzado,
que d' a codicia d' o ingrás odiado
a patria sua soupo salvar.

Eiquí as horas fuxen lixeiras;
temos rapazas xa casadeiras
que son pombiñas d' este pombal;
teñen us ollos que botan fogo,
non as miredes, sinon muy logo
a yalma enteira ll' habrés de dar.

Os pés d' o pobo desfanse as olas
d' o mar, que sempre consigo á solas,
anque sin logro, loitan n-o Orzán.
N-o mar a Cruña ten o seu encanto,
ten a sua groria, ten o seu canto,
a luz, á vida, todo n-o mar.
Vamos á Lugo, vamos alá.
¡Alá que xá!

Pobo en Galicia tan lembrado,
á Xesucristo Sacramentado
decote mostra n-a Catedral;
este é recordo d' unha vitoria,
cantan os cregos himnos de groria
brilan as luces n-o santo altar.

Ten unha antiga, forte muralla,
qu' está agardando que unha batalla
os seus nemigos lle veñan dar;
florón antigo d' o chan gallego,
por entre frores danos o rego
d' a sua rica fonte Miñá.

Xa non vos falo d' os menumentos,
d' as maravillas e d' os protentos
qu' eiquí esparcidos se ven brilar;
os que falades mal de Galicia,
si lle queredes facer xusticia
sin perder tempo, vide pr' acá.
¡Ala que xá!

† V. LAMAS CARVAJAL

ECOS SOCIALES

Por las múltiples tareas á que la Comisión Directiva y Auxiliares tienen que atender con motivo de las Romerías, el estudio de varios proyectos de suma importancia para la marcha futura de la Asociación y las próximas obras á realizarse, todo lo que constituye un cúmulo de labor en la que no se descansa un solo momento, fué causa de postergar la velada infantil anunciada para el sábado 17 del corriente; ella tendrá lugar una vez terminadas las romerías, con un espléndido programa que oportunamente recibirán los señores asociados.

Rifa.—Como se habrán impuesto nuestros queridos consocios, se ha puesto en circulación una rifa por el sorteo de la lotería nacional, á beneficio de las Romerías Gallegas, representando el billete cinco números correlativos por el valor de cincuenta centavos m/n. cada billete.

No creemos necesario recomendar á los señores asociados su más decidido concurso para la venta de los billetes, desde que el éxito corresponde á todos por igual.

El progreso de la Asociación CENTRO GALLEGO en el que todos estamos interesados, exige este pequeño esfuerzo, en la seguridad que no le negarán nuestros queridos consocios.

Lechería.—El 24 de Noviembre último, se abrió al público un establecimiento de Lechería en la calle de Spínola entre las de España y Lavalle, á una cuadra de las Avenidas Galicia y Pavón, propiedad de nuestro estimado consocio Gumersindo Canedo.

El establecimiento está dotado de todos los adelantos modernos en la higiene que para esta clase de negocios se exige.

Cuenta además con personal competente y servicio de primer orden para el expendio de leche á domicilio.

Deseamos al consocio Canedo el mayor éxito en su nueva empresa.

Enfermos.—Debido á los solícitos cuidados de su familia y especial asistencia médica sigue muy mejorada de las dolencias que durante dos meses ha tenido postrada á la respetable señora doña Antonia P. de Culler, madre de nuestro entusiasta consocio Feliciano M. Culler y suegra del estimado Presidente titular Joaquín E. Blanco.

Que prospere la mejoría de la respetable enferma hasta su total restablecimiento, son nuestros mayores deseos.

Sigue guardando cama de alguna gravedad la distinguida señora doña Mariana S. de Lalín, esposa de nuestro apreciado consocio José Lalín, expresidente de esta Asociación.

Hacemos votos por su pronta y total mejoría.

Nuestro estimado consocio David Pajariño, que a raíz de su enlace a fines de Octubre último partió en viaje de placer con su consorte para la vecina orilla del Uruguay, como lo anunciamos en el número anterior, hubo de regresar a los pocos días muy enfermo, y gracias a la asistencia y cuidados con que fué atendido, ha conseguido restablecerse después de un mes de cama.

El amigo y consocio *Paxariño* se encuentra desde hace unos días dedicado con nuevos bríos a sus negocios.

Nuestras felicitaciones.

La simpática señorita Berta Bochaton, alumna del Conservatorio de Música CENTRO GALLEGO ha sufrido el día diez del actual una difícil operación quirúrgica para la extracción de un quiste.

Según informes el resultado de la operación ha sido muy feliz y la apreciable paciente se encuentra muy aliviada.

Que siga la mejoría hasta su total restablecimiento son nuestros votos.

Nuevos vástagos. — En la ciudad de San Nicolás de los Arroyos, donde se hallaba pasando una temporada de recreo la respetable señora doña Tomasa Maiztegui de Paredes ha obsequiado a su esposo, nuestro querido consocio Eduardo Paredes, el 20 de Noviembre último con una hermosa niña, a la que pusieron por nombre Sarita Rosa.

El alumbramiento ha sido con felicidad.

También el día 23 del mismo mes de Noviembre aumentó la prole de nuestro estimado consocio Humberto Miguez Rua; su señora esposa doña Dolores Casal dió a luz una hermosa niña a la que dieron el nombre de Haydeé.

La enferma y recién nacida se encuentran gozando de perfecta salud de lo que nos alegramos.

Felicitemos a ambos consocios y sus familias por el progreso creciente en sus respectivas proles, y por que los nuevos vástagos, como los anteriores, constituyan por siempre la dicha de sus respetados hogares.

CONTESTAMOS

Sres. B. R. Buenos Aires: Agradecemos íntimamente los conceptos honrosos de su carta reiterándole nuestro aprecio.

J. L. C. Avellaneda: Lamentamos no poder publicar su chistoso «Monólogo».

Tal vez reformando el título y con algunas correcciones pueda publicarse.

A. R. Buenos Aires: Muchas gracias por su aplauso. Leemos con agrado sus opiniones las que serán tenidas muy en cuenta.

V. A. Buenos Aires: El Boletín del CENTRO GALLEGO de Avellaneda no puede hacerse cargo de sus desahogos personales; puede usted pasar a recoger los originales y recortes, los que le serán entregados previa comprobación de su persona desde que aquí nadie le conoce a usted.

M. G. Avellaneda: Gracias por sus felicitaciones, creemos cumplir con un deber de patriotismo.

No provoca a nadie pero defiende sus derechos sociales.

Un socio, Avellaneda: No podemos publicar su carta por los personalismos que encierra. El CENTRO GALLEGO como colectividad debe respeto a todos los conterráneos mientras éstos se conserven dentro de la moderación que corresponde en sus acciones y palabras. Si el periódico que usted alude no ha publicado una línea del banquete celebrado el 23 de Octubre XI aniversario del Centro, al que asistió su director, sus razones tendrá. Si el mismo ha iniciado festivales *fracasados* para el mismo día 4 del actual que dieron comienzo nuestras romerías, muy lejos de creer fuese con el deliberado propósito de restarnos público, y si así fuese, que repetimos, no lo creemos, en el pecado lleva la penitencia. De lo demás no se preocupe; la comisión sabe a que atenerse, no tiene por que temer.

M. D. Buenos Aires: Agradecidos de la ayuda que nos ofrece; nuestro Boletín no acepta colaboraciones ajenas á la misión que le está encomendada. Para ataques personales puede usted, si le place, ocurrir á otras publicaciones. Se le devuelven los originales al domicilio que indica.

A. M. G. Buenos Aires: La persona que usted indica no es socio del CENTRO GALLEGO, y su nombre de usted no figura en los registros sociales; esto no obsta para agradecerle sus felicitaciones, y que tengamos en cuenta sus opiniones sobre el tema que se debate.

Todos tenemos derecho á pensar y dar opiniones, pero no vemos la razón del por que se han de discutir nombres de personas en vez de ideas. Esta es la razón porque no publicamos su carta.

J. L. Avellaneda: Muchas gracias por sus aplausos, no estamos conformes con su manera de pensar, no hay razón para usar el procedimiento que indica.

Un conterráneo. Defensor del CENTRO GALLEGO de Avellaneda.

Puede usted contárselo á su..... la carta de usted fué á ocupar el sitio que le correspondía. Aunque no estamos en el secreto periodístico, *no nos tragamos tan fácilmente el anzuelo*. Si usted ó cualquier otra persona tiene interés en conocer á las personas que forman la Comisión Redactora del Boletín puede usted designar día y hora para venir al CENTRO GALLEGO donde serán satisfechos sus deseos.

NOTICIAS GENERALES

Los temporales en España.—Con el más profundo dolor leemos en la sección telegráfica de los diarios de la capital la inclemencia con que los temporales azotan á nuestra amada península Ibérica, causando lamentables pérdidas en las costas de la región de nuestros ensueños, la antigua Suevia.

Hora es ya que los directores de los periódicos regionales, haciendo un llamado á los presidentes de todas las sociedades gallegas se pongan de acuerdo, á fin de estudiar la mejor forma para acudir urgentemente en alivio del terrible desastre que ha sumido en la más completa miseria los múltiples hogares

de nuestros hermanos agobiados por la desgracia.

Esperamos que nuestra humilde voz será oída por *El Eco de Galicia*, *Correo de Galicia* y *Nova Galicia*, los que dejando á un lado los resabios del oficio, pondrán urgentemente manos á la obra por amor á la humanidad doliente y por el patriotismo de que tanto alardeamos.

La nacionalidad de Colón.—Por intermedio del distinguido abogado argentino D. José Osvaldo Casás que con su respetable familia acaba de regresar de un viaje de placer por las principales ciudades de Europa, hemos recibido del notable erudito pontevedrés Sr. Celso García de la Riega su libro titulado *La Gallega, nave capitana de Colón*, base de sus sensacionales estudios sobre la nacionalidad del inmortal navegante que hizo pasear el morado pendon de Castilla y la cruz de la civilización por el Occidente.

La obra con que nos obsequia el Sr. García de la Riega honra á Galicia, la que cuenta á tan ilustre hijo entre los que se consagran á dar luz, brillo y esplendor á la que fué glorioso reino de Suevia.

Centro Orfeón Gallego.—Esta progresista sociedad hermana de la ciudad del Rosario de la provincia de Santa Fe, ha elegido en asamblea general la nueva Comisión Directiva que ha de regir los destinos sociales durante el ejercicio de 1910 á 1911 quedando constituida en la siguiente forma:

Presidente D. José M. Villanueva; Vice, Manuel González; Secretario, Enrique Pilla-do Villamil; Vice, Domingo Framil; Tesorero, Jesús Sánchez; Pro, Gregorio Meira; Bibliotecario, Miguel Cancela; Vocales: Señores Aquilino Castro, Andrés Herrera, Gabriel Alvarez, Antonio Nistal y Francisco Miguez; Revisadores de cuentas: Señores Ignacio Laiseca, Laureano Rodil y José Guzman.

La Comisión Directiva del Centro Gallego se complace en retribuir á la sociedad hermana Centro Gallego del Rosario las manifestaciones de fraternidad y aprecio que siempre se han profesado y hace votos por su creciente progreso.

Unión Gallega.—Esta benéfica asociación de Socorros Mutuos y pensiones de Barracas y Buenos Aires con secciones en Avellaneda, Talleres, Banfield y Lanús, ha resuelto conmemorar el X aniversario de su fundación el

día sábado 24 del corriente con una función extraordinaria y baile familiar que tendrá lugar en el salón teatro de la sociedad «Cavour» de la calle Sarmiento 764 en Barracas al Norte.

He aquí el programa:

- 1.º Sinfonía por la orquesta.
- 2.º Apertura del acto, por el notable publicista gallego *D. Manuel Castro López*, director de «El Eco de Galicia» de Buenos Aires y presidente honorario de la Asociación.
- 3.º El juguete cómico-lírico en un acto *La Señora Capitana*.
- 4.º La popular zarzuela *Sangre Moza*.
- 5.º La aplaudida zarzuela cómica de costumbres andaluzas *La Buena Sombra*.

La dirección escénica estará á cargo del primer actor *D. Sebastián Padilla*, que tantos aplausos tiene cosechado en el Centro Gallego.

Terminará la velada con un baile familiar.

Felicitemos á la progresista asociación hermana «Unión Gallega» en su décimo aniversario y hacemos votos porque el éxito mas completo, sea el corolario de tan hermosa fiesta.

Interesante velada.—La Comisión Directiva del progresista «Orfeón Gallego Primitivo» organiza el programa de una interesante velada para la noche del 31 del mes en curso en sus elegantes salones de la calle Chacabuco 966, despidiendo así el año 1910 y dando la bienvenida á 1911.

El programa promete ser espléndido y será repartido en breve á sus asociados.

Banco Español del Río de la Plata.—Este coloso establecimiento de crédito ha aumentado su capital social con la nueva emisión de quinientas mil acciones al tipo de 160 pesos $\frac{m}{n}$ por cada acción de acuerdo con la autorización concedida por la asamblea extraordinaria de fecha 10 octubre próximo pasado.

Banco de Galicia y Buenos Aires.—Es notable el desarrollo que está tomando este establecimiento dentro y fuera de la República.

Una nueva sucursal acaba de inaugurar con el número 5, en la capital calle Belgrano número 2828. El acto ha sido un verdadero acontecimiento social por las representaciones que han concurrido del alto comercio, la industria y propietarios.

Para el día 17 del mes en curso se anuncia la inauguración de una nueva sucursal en la vecina ciudad de Montevideo, capital de la República del Uruguay.

CHISTES

Entre maridos:

—Para cabellera la de mi mujer, cuando se desata el pelo le llega á los tobillos.

—Pues los cabellos de la mía pasan de ese sitio.

—No es posible.

—Si señor; no hay noche que no se le caigan al suelo.

*
*
*

El duque está loco de furor porque tiene las pruebas de la infidelidad de su esposa.

—Sé indulgente—le dice un amigo,—¿No perdonó Jesucristo á la mujer adúltera?

—¿Y que tengo yo que ver con eso? ¿Acaso estaba casado con ella Jesucristo?

*
*
*

Dos borrachos son expulsados de la taberna. El uno grita diciendo:

—¿Pues no se empeñan esos brutos en que estoy borracho como una cuba?

—Calla tonto,—le advierte el otro con tono más despreciativo:—¿Que entienden esos de esas cosas!

*
*
*

Un amigo pide á otro informes de cierto notario.

—Puedes fiarte de él. Su familia ha sido de notarios constantemente. Figúrate que en sus protocolos es donde obra el original del *Antiguo Testamento*.

Establ. Gráfico J. Estrach, Humberto 966

ZAPATERIA Y BOTERIA

— DE —

José M. Antelo y Cía.

Calzado de todas clases á precios módicos,

Especialidad sobre medida

para hombres, señoras y niños.

Pavón 599 esq. Rossetti 698, Piñeyro

AVELLANEDA

Galicia y Río de la Plata

COMPañIA DE SEGUROS CONTRA INCENDIOS

Capital suscrito \$ 1.000.000

962-AVENIDA DE MAYO-962

Unión Telefónica 3443.—Libertad

Cooperativa Telefónica 2346.—Central

BUENOS AIRES

GRANJA LA MARIA

PARTIDO DE QUILMES. - LA PLATA

Estaciones Conchitas é I. Correa

GOÑI Hnos.

Venta permanente de reproductores raza Durham Shortorn, hijos de padres importados de las mejores cabañas de Irlanda, Iotes de vaquillonas Durham de la misma raza. Venta de leña en astillas, de sauce y espinillo, conchilla y arena.

LECHERÍAS EN BARRACAS AL SUD.

Avenida General Mitre, 327 y 329

CASA DE COMERCIO

EN EL

RAMO DE ALMACEN

DE

Lalin Hnos.

Suarez 102

Montes de Oca y Aldáz

AVELLANEDA

DISPONIBLE